



# Asamblea General

Quincuagésimo sexto período de sesiones

**68<sup>a</sup>** sesión plenaria

Jueves 29 de noviembre de 2001, a las 10.00 horas

Nueva York

*Documentos Oficiales*

*Presidente:* Sr. Han Seung-soo ..... (República de Corea)

*Se abre la sesión a las 10.10 horas.*

## Informes de la Primera Comisión

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea General examinará los informes de la Primera Comisión relativos a los temas 64 a 84 del programa.

Pido al Relator de la Primera Comisión, el Sr. Sylvester Ekundayo Rowe de Sierra Leona, que presente los informes de la Primera Comisión en una sola intervención.

**Sr. Rowe** (Sierra Leona), Relator de la Primera Comisión (*habla en inglés*): Es un honor para mí presentar ante la Asamblea General los informes de la Primera Comisión sobre los temas 64 a 84 del programa. Esos informes figuran en los documentos A/56/526 a A/56/546.

Me complace informar a la Asamblea de que, en respuesta a su llamamiento, la Primera Comisión ha utilizado plenamente los recursos a su disposición y pudo concluir su labor correspondiente al actual período de sesiones en cuatro semanas y media —es decir, tres días antes de lo que se había previsto originariamente— y con este fin celebró 24 sesiones oficiales. Se podría decir que la labor de la Comisión en el presente período de sesiones no presentó obstáculos en materia de procedimientos y que fue esencialmente constructiva.

La Primera Comisión tuvo ante sí 45 proyectos de resolución y seis proyectos de decisión que fueron presentados en el marco de diversos temas del programa relativos al desarme y a la seguridad internacional. Posteriormente se retiró uno de los proyectos de resolución. Se aprobó un total de 45 proyectos de resolución y seis proyectos de decisión, casi en un 75% sin votación. Al igual que en período de sesiones anteriores, las cuestiones fundamentales se relacionaron con las armas nucleares y las armas convencionales, incluidas las minas terrestres antipersonal. Veintiséis de los proyectos de resolución y de decisión aprobados estuvieron dedicados a estas cuestiones esenciales.

Los calendarios de desarme para los años 2000 y 2001 han sido nutridos. Se puede decir sin exagerar que dos reuniones y sus declaraciones finales o programas de acción respectivos dominaron claramente los debates del programa internacional de desarme. Se trata de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares (TNP) y de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el comercio ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos. Por otro lado, los atentados terroristas del 11 de septiembre tuvieron unas repercusiones significativas tanto sobre el ambiente que se respiró en los debates como sobre el contenido de los mismos. Dadas las circunstancias, el desarme y la seguridad internacional adquirieron una

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.

01-66690 (S)



nueva dimensión. Algunas de las expresiones que dominaron la atmósfera del debate general de la Comisión fueron “un nuevo compromiso colectivo”, “un nuevo sentido de realismo”, “un nuevo enfoque en materia de seguridad internacional”, “un nuevo estímulo”, “un nuevo impulso” para “reactivar, vigorizar e impulsar nuestros esfuerzos concertados”. Reinó una nueva noción de urgencia y voluntad de cooperar, quizás mucho más que antes, para abordar todas las cuestiones pendientes relativas al desarme y a los asuntos conexos.

Las delegaciones encomiaron los logros obtenidos en la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del TNP y en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el comercio ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos. Sin embargo, también destacaron la creciente preocupación de los pueblos del mundo por los peligros que entrañan los arsenales existentes de armas, en especial las armas de destrucción en masa.

La urgente necesidad de adoptar un enfoque más práctico con respecto a este fenómeno se puso de manifiesto durante los debates referentes a todas las distintas armas nucleares. Los Estados Miembros se centraron en aquellos aspectos de la no proliferación de las armas nucleares y el desarme nuclear que, en su opinión, deberían abordarse con carácter prioritario en un futuro inmediato. En este contexto, las delegaciones prestaron especial atención a los esfuerzos adicionales que son necesarios para reducir las armas nucleares. Señalaron que, en el clima imperante de grandes expectativas tras la conclusión de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del TNP y a raíz del 11 de septiembre, se torna aún más importante examinar el desarme en general desde una nueva perspectiva, con el fin de adoptar nuevos enfoques audaces e innovadores.

En este sentido, quedaron bien claros los pilares teóricos, tales como el replanteamiento fundamental de doctrinas estratégicas y posturas militares operativas, así como las medidas prácticas para impedir que las armas caigan en manos de los terroristas.

Estas inquietudes quedaron reflejadas en varios proyectos de resolución, como los relativos a la conclusión de una convención sobre la prohibición de la utilización de armas nucleares, la reducción del peligro nuclear, una vía hacia la eliminación total de las armas nucleares y el desarme nuclear. Además, también tuvo buena acogida la propuesta del Secretario General de

celebrar una conferencia internacional para hablar del peligro nuclear, tal como propone en su Informe del Milenio.

Las zonas libres de armas nucleares ya existentes siguieron recabando apoyo mediante los proyectos de resolución “Creación de una zona libre de armas nucleares en el Asia central”, “Creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio”, “Consolidación del régimen establecido en el Tratado para la proscripción de las armas nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)” y “Hemisferio Sur y áreas adyacentes libres de armas nucleares”. También se hicieron llamamientos para la creación de nuevas zonas como medida conducente a un mundo sin armas nucleares.

Los Estados Miembros también expresaron la esperanza de que pronto entre en vigor el Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares, especialmente en el contexto de la próxima conferencia de evaluación de los Estados parte al Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares.

La mayoría de las delegaciones habló de oportunidades perdidas en el marco de la Conferencia de Desarme. En particular, los Estados Miembros expresaron su descontento por el hecho de que en la Conferencia no se lograron abordar las cuestiones nucleares correspondientes al año 2001 mediante la creación de comités especiales para negociar un tratado de prohibición de la producción de material fisionable y unas garantías de seguridad a los Estados que no poseen armas nucleares. La necesidad de seguir celebrando negociaciones específicas orientadas a obtener pactos internacionales eficaces con el fin de crear un instrumento jurídicamente vinculante sobre estos dos temas siguió ocupando un lugar primordial en el diálogo relativo a cuestiones de seguridad en el período de sesiones de este año.

Sin embargo, a pesar del desencanto por el estancamiento que existe en las negociaciones sobre un tratado de prohibición de la producción de material fisionable, muchos Estados expresaron la esperanza de que esta cuestión se resuelva en estas nuevas circunstancias favorables. De este modo se allanaría el camino para la posible creación del comité especial en la Conferencia con objeto de iniciar negociaciones a fondo el año que viene.

En cuanto a otras armas de destrucción en masa, se manifestó un gran apoyo a las medidas destinadas a la

aplicación de la Convención sobre las Armas Químicas. Por otro lado, los Estados se sintieron sumamente defraudados porque no se pudo lograr un acuerdo durante las últimas etapas de las negociaciones sobre el protocolo de verificación de la Convención sobre las armas biológicas. Sin embargo, siguen abrigando esperanzas, dado que en la próxima Conferencia de Examen entre otras cosas se tratará también esta cuestión.

La Primera Comisión se centró de nuevo en la necesidad de conservar y fortalecer los sistemas de defensa de misiles, en especial el Tratado sobre la limitación de los sistemas de proyectiles antibalísticos, como piedra angular de la estabilidad estratégica mundial. En este contexto, se hizo hincapié oportunamente en la prevención de la proliferación de la tecnología de misiles y la universalización del régimen existente para el control de la tecnología de misiles.

Las deliberaciones de la Comisión ponen de manifiesto que, si bien ésta sigue ocupándose de sus aspectos tradicionales, el desarme convencional ha adquirido una nueva dimensión, que exige medidas urgentes y resueltas, en especial por lo que se refiere al problema de las armas pequeñas. El proyecto de resolución para dar seguimiento a las conclusiones positivas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el comercio ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos recibió un amplio apoyo. Los oradores instaron a todos los Estados a que llevaran a la práctica el Programa de Acción aprobado en la Conferencia. En el proyecto de resolución se pide a la Asamblea que convoque una conferencia para examinar la aplicación de dicho documento.

Antes de concluir, quisiera una vez más referirme a los tristes acontecimientos del 11 de septiembre y a las repercusiones que tuvieron sobre la labor de la Primera Comisión en el período de sesiones de este año. La Comisión examinó y aprobó por consenso un proyecto de resolución presentado por su Presidente, el Embajador André Erdős, titulado "Cooperación multilateral en la esfera del desarme y la no proliferación y acción mundial contra el terrorismo". En este proyecto de resolución se plasmó el acuerdo general de la Comisión en el sentido de que los nuevos retos que afronta la comunidad internacional en esferas como el desarme y la no proliferación, la seguridad internacional y el terrorismo internacional requieren de una respuesta común. Además, se reafirmó que las amenazas mundiales a la paz y a la seguridad internacionales sólo se podrán

abordar de manera eficaz mediante una cooperación multilateral concertada.

Quisiera ahora hablar brevemente de los informes de la Primera Comisión y señalar a la atención de la Asamblea algunas adiciones, así como también algunos errores técnicos que aparecen en los textos de los siguientes documentos.

Primero, en el documento A/56/539, sobre el tema 77 del programa, página 1, párrafo 5, en la segunda línea debe suprimirse el artículo determinado "los" delante de las palabras "Estados Miembros de las Naciones Unidas".

En el documento A/56/540, sobre el tema 78 del programa, página 2, después del título "II. Examen del proyecto de resolución A/C.1/56/L.43", debe añadirse un asterisco después del símbolo del documento, L.43. En el documento A/56/544, sobre el tema 82 del programa, página 1, párrafo 5, en la segunda línea, deben suprimirse las palabras "al que se sumaron posteriormente Mongolia y el Uruguay" incluida la coma que precede y la que sigue.

Con relación al tema 68 del programa, en el documento A/56/530, página 2, al final del párrafo 5, debe añadirse una nueva frase que diga lo siguiente: "Posteriormente, los Estados Unidos de América se sumaron a los patrocinadores del proyecto de resolución".

Por último, con relación al tema 75 del programa, en el documento A/56/537, página 5, la última palabra del título del proyecto de resolución A debe ser "África".

A continuación, quisiera señalar a la atención de la Asamblea una serie de errores que en su mayor parte yo describiría como errores de redacción, que en algunos de los informes precisarán de corrección. Para ahorrar tiempo, no nos ocuparemos de esto en la sesión plenaria de esta mañana, sino que vamos a pedirle a la Secretaría que efectúe las correcciones necesarias en su debido momento.

Antes de concluir, quisiera señalar a la atención de la Asamblea el texto de un documento de información que se ha publicado de nuevo por motivos técnicos y que se ha distribuido a todos los miembros esta mañana, que figura en el documento A/C.1/56/INF/3\*. Como los miembros saben, la Secretaría ha distribuido este documento, siguiendo la práctica habitual, simplemente para mayor facilidad de consulta.

Quiero rendir un merecido homenaje a todas las delegaciones por su participación activa en la labor de la Primera Comisión y por su espíritu de cooperación en la aspiración común de un mundo más seguro. Quisiera transmitir un agradecimiento especial al Presidente de la Primera Comisión, el Embajador André Erdős, quien, gracias a su cabal conocimiento de las cuestiones relativas al desarme y la seguridad internacional, y también gracias a sus habilidades diplomáticas, dirigió los procedimientos de la Comisión hacia una feliz conclusión.

Permítaseme igualmente, en nombre de la Comisión y en mi propio nombre, expresar nuestra sincera gratitud a los Vicepresidentes de la Comisión, el Embajador Milos Alcalay de Venezuela, el Sr. Stéphane De Loecker de Bélgica y el Sr. Lee Kie-cheon de la República de Corea, por la contribución eficaz que han aportado a la labor de la Comisión.

Quiero también expresar mi agradecimiento al Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme, Sr. Dhanapala, y al Sr. Chen Jian, Secretario General Adjunto de Asuntos de la Asamblea General y Servicios de Conferencias, por la manera de dirigir al personal de la Secretaría, que nos ha brindado una asistencia muy valiosa tanto a la Mesa como a la Comisión en general.

Además, quisiera dar especialmente las gracias al Secretario, Sr. Mohammad Sattar, a quien recibimos cordialmente en la Primera Comisión tras una ausencia de tres años. Su experiencia y su competencia contribuyeron de manera significativa al resultado positivo de la labor de la Comisión.

También quisiera expresar nuestro agradecimiento al Sr. Timur Alasaniya, al Sr. Saijin Zhang, a la Sra. Olga Sukovic y a otros funcionarios de la Secretaría por la valiosa asistencia que han prestado a la Comisión.

Con estas observaciones, presento ante la Asamblea, para su examen y aprobación, los informes de la Primera Comisión que figuran en los documentos A/56/526 a A/56/546.

**El Presidente interino (habla en inglés):** Si no hay propuestas en virtud del artículo 66 del reglamento, consideraré que la Asamblea General decide no debatir los informes de la Quinta Comisión que hoy tiene ante sí.

*Así queda acordado.*

**El Presidente interino (habla en inglés):** Por lo tanto, las declaraciones se limitarán a explicaciones de voto o de posición.

Las posiciones de las delegaciones con respecto a las recomendaciones de la Primera Comisión se han indicado claramente en la Comisión y constan en los documentos oficiales pertinentes.

Permítaseme recordar a los miembros que, de conformidad con el párrafo 7 de la decisión 34/401, la Asamblea General acordó que

“Cuando el mismo proyecto de resolución se examine en una Comisión Principal y en sesión plenaria, las delegaciones, en la medida de lo posible, explicarán su voto una sola vez, ya sea en la Comisión o en sesión plenaria, a menos que voten de distinta manera en cada una de ellas.”

Permítaseme recordar a las delegaciones que, también de conformidad con la decisión 34/401, las explicaciones de voto se limitarán a 10 minutos, y las delegaciones deberán realizarlas desde su asiento.

Antes de comenzar a tomar medidas sobre las recomendaciones que figuran en los informes de la Primera Comisión, deseo informar a los representantes de que procederemos a adoptar decisiones de la misma manera en que se hizo en la Primera Comisión, a menos que se notifique lo contrario por adelantado. Esto significa que cuando se haya procedido a votación registrada o separada, nosotros haremos lo propio.

## **Tema 64 del programa**

### **Reducción de los presupuestos militares**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/56/526)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

El proyecto de resolución se titula “Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución, sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/14).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 64 del programa?

*Así queda acordado.*

### Tema 65 del programa

**La verificación en todos sus aspectos, incluida la función de las Naciones Unidas en la esfera de la verificación**

#### Informe de la Primera Comisión (A/56/527)

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución, sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución* (resolución 56/15).

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 65 del programa?

*Así queda acordado.*

### Tema 66 del programa

**Aplicación de la Declaración del Océano Índico como zona de paz**

#### Informe de la Primera Comisión (A/56/528)

**El Presidente interino:** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos,

Eritrea, Etiopía, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelandia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República de Corea, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Estados Unidos de América, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Abstenciones:*

Albania, Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa, República de Moldova, Rumania, San Marino, Suecia, Turquía, Yugoslavia.

*Por 110 votos contra 3 y 41 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución* (resolución 56/16).

*[Posteriormente, la delegación de Kuwait informó a la Secretaría que tenía la intención de votar a favor]*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 66 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 67 del programa****Tratado sobre una zona libre de armas nucleares en África****Informe de la Primera Comisión (A/56/529)**

**El Presidente interino:** *(habla en inglés):* La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 8 de su informe. El proyecto de resolución se titula “Tratado sobre una zona libre de armas nucleares en África” (Tratado de Pelindaba).

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/17).*

**El Presidente interino** *(habla en inglés):* ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 67 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 68 del programa****Mantenimiento de la seguridad internacional: buena vecindad, estabilidad y desarrollo en Europa sudoriental****Informe de la Primera Comisión (A/56/530)**

**El Presidente interino:** *(habla en inglés):* La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/18).*

**El Presidente interino** *(habla en inglés):* ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 68 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 69 del programa****Los avances en la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional****Informe de la Primera Comisión (A/56/533)**

**El Presidente interino:** *(habla en inglés):* La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 9 de su informe.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/19).*

**El Presidente interino** *(habla en inglés):* ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 69 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 70 del programa****Función de la ciencia y la tecnología en el contexto de la seguridad internacional y el desarme****Informe de la Primera Comisión (A/56/531)**

**El Presidente interino:** *(habla en inglés):* La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

**Votos a favor:**

Afganistán, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bhután, Bolivia, Botswana, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru,

Nepal, Nicaragua, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Albania, Alemania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Moldova, Rumania, San Marino, Suecia, Turquía, Yugoslavia.

*Abstenciones:*

Argentina, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Brasil, Federación de Rusia, Georgia, Japón, Kazajstán, Paraguay, República de Corea, Samoa, Sudáfrica, Tonga, Turkmenistán, Ucrania, Uruguay.

*Por 92 votos contra 46 y 17 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/20).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 70 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 71 del programa**

**Creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio**

**Informe de la Primera Comisión (A/56/532)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/21).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 71 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 72 del programa**

**Concertación de arreglos internacionales eficaces para dar garantías a los Estados que no poseen armas nucleares contra el empleo o la amenaza del empleo de armas nucleares**

**Informe de la Primera Comisión (A/56/534)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bhután, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia,

Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Albania, Alemania, Andorra, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Sudáfrica, Suecia, Turquía, Yugoslavia.

*Por 105 votos contra ninguno y 54 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/22).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 72 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 73 del programa**

**Prevención de una carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre**

**Informe de la Primera Comisión (A/56/535)**

**El Presidente interino:** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina,

Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Libano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

*Votos en contra:*



Ninguno.

*Abstenciones:*

Estados Unidos de América, Georgia, Israel, Micronesia (Estados Federados de).

*Por 156 votos contra ninguno y 4 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/23).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 73 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 74 del programa**

### **Desarme general y completo**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/56/536)**

**El Presidente interino:** (*habla en inglés*): La Asamblea General tiene ante sí 23 proyectos de resolución que ha recomendado la Primera Comisión en el párrafo 73 de su informe y tres proyectos de decisión que ha recomendado la Primera Comisión en el párrafo 74 del mismo informe.

A este respecto, quisiera informar a los miembros de que las medidas relativas al proyecto de resolución U se aplazan para una fecha posterior a fin de dar tiempo a que Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y la Quinta Comisión examinen las consecuencias de este proyecto para el presupuesto por programas. La Asamblea tomará medidas sobre el proyecto de resolución tan pronto como esté disponible el informe de la Quinta Comisión sobre las consecuencias del proyecto de resolución U para el presupuesto por programas.

Procederé ahora a someter a votación de la Asamblea los 22 proyectos de resolución y los tres proyectos de decisión, uno por uno. Después de que se hayan tomado todas las decisiones, los representantes tendrán una vez más la oportunidad de explicar su voto.

Para evitar cualquier confusión, quisiera reiterar que voy a someter ahora a votación de la Asamblea los proyectos de resolución "A" a "T" y "V" a "W", así como los proyectos de decisión I a III, que figuran en los párrafos 73 y 74, respectivamente, en la sección III del informe, titulada "Recomendaciones de la Primera Comisión".

Solicito a las delegaciones pasen al párrafo 73 de la sección III relativa a los proyectos de resolución.

En primer término, pasaremos a considerar el proyecto de resolución A, titulado "Preservación y observancia del Tratado sobre la limitación de los sistemas de proyectiles antibalísticos".

Doy la palabra al representante de Venezuela que desea intervenir para explicar su voto antes de la votación.

**Sr. Alcalay** (Venezuela): Venezuela comparte las preocupaciones planteadas acerca del citado proyecto de resolución y entiende el alcance global que una modificación unilateral al Tratado sobre la limitación de los sistemas de misiles antibalísticos tendría para la estabilidad estratégica y para el conjunto de acuerdos internacionales en la esfera del desarme y del control de armamentos nucleares. Las negociaciones llevadas a cabo en días pasados entre los Estados partes del Tratado no alcanzaron el acuerdo deseado para resolver las discrepancias que giran en torno a la validez y vigencia de este instrumento jurídico, reconocido como uno de los cimientos básicos de la estructura de seguridad internacional.

Frente a la incertidumbre existente respecto a su destino, Venezuela manifiesta que cualquier decisión concerniente deberá producirse sin desmedro de los principios, integridad y observancia del Tratado. Por tal motivo, la delegación de Venezuela desea hacer conocer y dejar constancia del cambio de voto a favor del proyecto de resolución A/C.1/56/L.1/Rev.1.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión respecto del proyecto de resolución en cuestión.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Argelia, Armenia, Barbados, Belarús, Bhután, Botswana, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, China, Chipre, Djibouti, Ecuador, Egipto, Eritrea, Etiopía, Federación de Rusia, Fiji, Gabón, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Líbano, Mada-

gascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, República Árabe Siria, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Turkmenistán, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Albania, Benin, Estados Unidos de América, Israel, Micronesia (Estados Federados de).

*Abstenciones:*

Alemania, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chile, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Filipinas, Finlandia, Francia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Hungría, Islandia, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Marruecos, Mauricio, Mónaco, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República Dominicana, Rumanía, Samoa, San Marino, Suecia, Trinidad y Tabago, Turquía, Ucrania, Uruguay, Yugoslavia.

*Por 82 votos contra 5 y 62 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/24 A).*

*[Posteriormente las delegaciones de Benin y Mauritania informaron a la Secretaría que tenían la intención de votar a favor]*

**El Presidente interino:** *(habla en inglés):* El proyecto de resolución B se titula "Misiles".

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa

Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Albania, Alemania, Andorra, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bélgica, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Paraguay, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, Rumanía, Samoa, San Marino, Singapur, Suecia, Turquía, Ucrania, Uruguay, Yugoslavia.

*Por 98 votos contra ninguno y 58 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 56/24 B).*

**El Presidente interino:** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución C se titula “Efectos del uso del uranio empobrecido en los armamentos”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Barbados, Benin, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Comoras, Côte d'Ivoire, Cuba, Djibouti, Egipto, Etiopía, Ghana, Granada, Guinea, Haití, India, Indonesia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Líbano, Malasia, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Myanmar, Nepal, Nigeria, Omán, Papua Nueva Guinea, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Santa Lucía, Sudán, Swazilandia, Túnez, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen.

*Votos en contra:*

Albania, Alemania, Andorra, Arabia Saudita, Armenia, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Honduras, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Kuwait, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Nicaragua, Ninguno, Dinamarca, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Paraguay, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Suecia, Turquía.

*Abstenciones:*

Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Belarús, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Burundi, Camerún, Colombia, Costa Rica, Chile, China, Ecuador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Guatemala, Islas Salomón, Kazajstán, Lesotho, Malí, Mongolia, Mozambique, Pakistán, Panamá, Perú, República Dominicana, Samoa, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Tailandia, Tonga, Trinidad y Tabago, Ucrania, Uruguay, Yugoslavia, Zambia.

*Por 54 votos contra 45 y 45 abstenciones, queda rechazado el proyecto de resolución C.*

**El Presidente interino:** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución D se titula “Reducción del peligro nuclear”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jordania,

Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Albania, Alemania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, Rumania, San Marino, Suecia, Turquía, Yugoslavia.

*Abstenciones:*

Argentina, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Brasil, China, Georgia, Israel, Japón, Kazajstán, Paraguay, República de Corea, República de Moldova, Ucrania.

*Por 98 votos contra 45 y 14 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución D (resolución 56/24 C).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución E se titula “Convocación del cuarto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución E sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución E resolución 56/24 D).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución F se titula "Relación entre desarme y desarrollo".

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución F sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución F (resolución 56/24 E).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución G se titula "Observancia de las normas ambientales en la elaboración y la aplicación de los Acuerdos de desarme y control de armamentos".

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa,

San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Estados Unidos de América, Francia, Israel, Micronesia (Estados Federados de), Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 154 votos contra ninguno y 5 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución G (resolución 56/24 F).*

*[Posteriormente, la delegación de Italia informó a la Secretaría que tenía la intención de votar a favor]*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución H se titula "Hemisferio Sur y áreas adyacentes libres de armas nucleares".

Se ha pedido votación por separado sobre las palabras "y en Asia meridional" que aparecen al final del párrafo dispositivo 3 y sobre el párrafo dispositivo 3 del proyecto de resolución H.

De no haber objeciones a esta petición, procederé a someter a votación las palabras "y en Asia meridional" que aparecen al final del párrafo dispositivo 3 del proyecto de resolución H, sobre las cuales se ha pedido votación por separado.

Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República

Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

*Votos en contra:*

India, Pakistán.

*Abstenciones:*

Bhután, Cuba, Estados Unidos de América, Israel, Mauricio, Micronesia (Estados Federados de), Myanmar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 140 votos contra 2 y 8 abstenciones se mantienen las palabras "y en Asia meridional".*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Procede a someter a votación la totalidad del párrafo dispositivo 3, sobre el cual se ha pedido votación por separado.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre,

Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

*Votos en contra:*

India.

*Abstenciones:*

Bhután, Estados Unidos de América, Israel, Mauricio, Myanmar, Pakistán, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 145 votos contra 1 y 7 abstenciones, se mantiene el párrafo 3 de la parte dispositiva en su totalidad.*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Procede a someter a votación la totalidad del proyecto de resolución H.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria,

Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

*Votos en contra:*

Francia, Mónaco, Ninguno, Estados Unidos de América, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Abstenciones:*

España, Federación de Rusia, India, Israel.

*Por 148 votos contra 4 y 4 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución H (resolución 56/24 G).*

*[Posteriormente, la delegación de la República Popular Democrática de Corea y la delegación de Italia informaron a la Secretaría que tenían la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución I se titula "Desarme regional".

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución I sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 56/24 H).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución J se titula "Control de las armas convencionales en los planos regional y subregional".

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda,

Uruguay, Venezuela, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe

*Votos en contra:*  
India.

*Abstenciones:*  
Bhután.

*Por 151 votos a favor contra 1 y 1 abstención, queda aprobado el proyecto de resolución J (resolución A/56/536).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución K se titula “Decisión de la Conferencia de Desarme (CD/1547), de 11 de agosto de 1998, de establecer, en relación con el tema 1 de su agenda, titulado ‘La cesación de la carrera de armamentos nucleares y el desarme nuclear’, un comité ad hoc encargado de negociar, sobre la base del informe del Coordinador Especial (CD/1299) y el mandato contenido en él, un tratado no discriminatorio, multilateral y verificable internacional y efectivamente por el que se prohíba la producción de material fisionable para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución K sin someterlo a votación.

¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución K (resolución 56/24 J).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución L se titula “Aplicación de la prohibición sobre el desarrollo, la prohibición, el almacenamiento y el empleo de armas químicas y sobre su destrucción”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución L sin someterlo a votación.

¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución L (resolución 56/24 K).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución M se titula “Prohibición del vertimiento de desechos radioactivos”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución M sin someterlo a votación.

¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución M (resolución 56/24 L).*

El proyecto de resolución N se titula “Aplicación de la Convención sobre el empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Croacia, Chile, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Lesotho, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauricio, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe

*Votos en contra:*  
Ninguno.



*Abstenciones:*

Azerbaiyán, Cuba, China, Egipto, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, India, Irán (República Islámica del), Israel, Jamahiriya Árabe Libia, Kazajstán, Líbano, Marruecos, Micronesia (Estados Federados de), Myanmar, Pakistán, República Árabe Siria, República de Corea, Viet Nam.

*Por 138 votos contra ninguno y 19 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución N (resolución 56/24 M).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución O se titula “Una vía hacia la eliminación total de las armas nucleares”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chile, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauritania, Mónaco, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia,

Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemén, Yugoslavia, Zambia, Zimbabue.

*Votos en contra:*

India, Micronesia (Estados Federados de), Ninguno, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Belarús, Bhután, Brasil, Cuba, China, Egipto, Federación de Rusia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Mauricio, México, Myanmar, Nueva Zelandia, Pakistán, República Popular Democrática de Corea, San Marino, Sudáfrica, Suecia.

*Por 139 votos contra 3 y 19 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución O (resolución 56/24 N).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución P se titula “Conferencia de las Partes del Año 2005 encargada del Examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y Comité Preparatorio de la Conferencia”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí,

Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India.

*Abstenciones:*

Cuba, Israel, Pakistán.

*Por 156 votos a favor contra 1 y 3 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución P (resolución 56/24 O).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución Q se titula “Consolidación de la paz mediante la adopción de medidas concretas de desarme”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución Q sin someterlo a votación.

¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución Q (resolución 56/24 P).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución R se titula “Transparencia en materia de armamentos”.

Se ha solicitado votación por separado sobre los párrafos 4 b) y 6 de la parte dispositiva del proyecto de resolución R.

¿Hay alguna objeción a esta solicitud?

No hay ninguna.

En primer lugar someteré a votación el párrafo 4 b) del proyecto de resolución R, sobre el que se ha solicitado votación por separado.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, El Salvador, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Egipto, Líbano, República Árabe Siria, Yemen.

*Abstenciones:*

Arabia Saudita, Argelia, China, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Kuwait, Myanmar, Pakistán, República Popular Democrática de Corea, Sudán, Túnez.

*Por 133 votos a favor contra 4 y 12 abstenciones, se mantiene el párrafo 4 b) de la parte dispositiva.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el párrafo 6 de la parte dispositiva del proyecto de resolución R, del que se ha solicitado votación registrada por separado.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chile, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, El Salvador, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Arabia Saudita, Argelia, Cuba, China, Egipto, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Kuwait, Líbano, México, Myanmar, República Árabe Siria, República Popular Democrática de Corea, Sudán, Túnez, Yemen.

*Por 133 votos contra ninguno y 17 abstenciones, se mantiene el párrafo 6 de la parte dispositiva.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución R en su totalidad.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, Chipre, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauricio, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Comoras, China, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Kuwait, Líbano, Marruecos, Mauritania, México,

Myanmar, Pakistán, Qatar, República Árabe Siria, República Popular Democrática de Corea, Sudán, Túnez, Yemen.

*Por 135 votos contra ninguno y 23 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución R en su totalidad (resolución 56/24 Q).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución S se titula "Desarme nuclear". Se ha solicitado votación por separado del párrafo 9 del proyecto de resolución S.

De no haber objeciones, someteré primero a votación el párrafo 9 del proyecto de resolución S, del que se ha solicitado votación registrada por separado.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Micronesia (Estados Federados de), Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Árabe Siria, República Checa, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia,

Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India, Israel, Pakistán.

*Abstenciones:*

Cuba, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Mónaco, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 149 votos contra 3 y 6 abstenciones, se mantiene el párrafo 9 de la parte dispositiva.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución en su totalidad.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Armenia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Indonesia, Irán (República Islámica del), Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelandia, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Alemania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Nauru, Dinamarca, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, Rumania, San Marino, Turquía, Yugoslavia.

*Abstenciones:*

Argentina, Azerbaiyán, Belarús, Chipre, Federación de Rusia, Georgia, India, Irlanda, Israel, Japón, Kazajstán, Mauricio, Pakistán, República de Corea, República de Moldova, Suecia, Ucrania.

*Por 103 votos contra 41 y 17 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución S en su totalidad (resolución 56/24 R).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución T se titula “Seguimiento de la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre la Legalidad de la amenaza o el empleo de las armas nucleares”. Se ha solicitado votación por separado del párrafo 1 del proyecto de resolución T.

De no haber objeciones, someteré primero a votación el párrafo 1 del proyecto de resolución T, del que se ha solicitado votación registrada por separado.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana,

Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Estados Unidos de América, Francia, Israel, Federación de Rusia.

*Abstenciones:*

Micronesia (Estados Federados de), Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 153 votos contra 4 y 2 abstenciones, se mantiene el párrafo 1.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución T en su totalidad.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islas

Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelandia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Alemania, Andorra, Bélgica, Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Mónaco, Dinamarca, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, Rumania, Turquía.

*Abstenciones:*

Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Belarús, Bosnia y Herzegovina, Canadá, Croacia, Chipre, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Georgia, Japón, Kazajstán, Liechtenstein, Micronesia (Estados Federados de), República de Corea, República de Moldova, Turkmenistán, Yugoslavia.

*Por 111 votos contra 29 y 21 Abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución T en su totalidad (resolución 56/24 S).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Como los Miembros recordarán, anteriormente se anunció que la decisión sobre el proyecto de resolución U se adoptaría en una fecha posterior.

El proyecto de resolución V se titula “Cooperación multilateral en la esfera del desarme y de la no proliferación y acción mundial contra el terrorismo”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución V sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución V (resolución 56/24 U).*

Pasamos ahora al párrafo 74 del informe, que se refiere a proyectos de decisión.

Examinaremos en primer lugar el proyecto de decisión I, titulado “Hacia un mundo libre de armas nucleares: necesidad de un nuevo programa”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión I.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de decisión II se titula “Creación de una zona libre de armas nucleares en el Asia central”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión II sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión II.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de decisión III se titula “Conferencia de las Naciones Unidas para determinar formas adecuadas de eliminar los peligros nucleares en el marco del desarme nuclear”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Chipre, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islas Salomón, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelandia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao,

República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Alemania, Estados Unidos de América, Francia, Israel, Mónaco, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Abstenciones:*

Albania, Andorra, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Canadá, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Hungría, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Noruega, Países Bajos, Portugal, República Checa, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Turquía, Ucrania, Yugoslavia.

*Por 115 votos contra 7 y 37 abstenciones, queda aprobado el proyecto de decisión III.*

*[Posteriormente, la delegación del Canadá informó a la Secretaría de que tenía la intención de votar a favor y la delegación de Bulgaria de que había tenido la intención de abstenerse]*

**Sra. Marcus** (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Solicito que en las actas de la reunión de hoy quede constancia de que los Estados Unidos no han participado en el consenso sobre la resolución F del tema 74 del programa, en la que se afirma que existe una relación entre el desarme y el desarrollo. Seguimos siendo de la opinión de que el desarme y el desarrollo son dos cuestiones distintas que no se prestan a vínculos. Esta es la razón por la que los Estados Unidos no participaron en la Conferencia de 1987 dedicada a esta materia. En consecuencia, los Estados Unidos no se consideran ni se considerarán vinculados por la declaración que figura en el documento Final de la Conferencia Internacional.

**Sr. Balestra** (San Marino) (*habla en inglés*): He pedido la palabra para explicar el motivo de la abstención de mi delegación en la votación del proyecto de resolución O, “Una vía hacia la eliminación total de las

armas nucleares”. San Marino apoya el espíritu de la resolución en sí, y doy las gracias a la delegación del Japón por sus esfuerzos en pro de la eliminación total de las armas nucleares, una meta que mi país comparte plenamente. Esta posición ha quedado patente en nuestro voto positivo en anteriores ocasiones. Sin embargo, en la parte operativa del texto que se ha presentado este año aparecen algunos elementos que mi país considera como un retroceso con respecto a logros pasados.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así esta etapa de su examen del tema 74 del programa.

### **Tema 75 del programa**

#### **Examen y aplicación del documento de Clausura del duodécimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/56/537)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene frente a sí seis proyectos de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 21 de su informe. Los presentaré a la Asamblea uno a uno. Después de que se hayan adoptado todas las decisiones, los representantes tendrán nuevamente la oportunidad de hablar en explicación de voto.

En primer lugar, adoptaremos una decisión sobre el proyecto de resolución A, titulado “Medidas de fomento de la confianza en el plano regional: actividades del Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas encargado de las cuestiones de seguridad en el África central”.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución A (resolución 56/25 A).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución B se titula “Convención sobre la Prohibición de la Utilización de Armas Nucleares”.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil,

Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Islas Salomón, Jamiyahiriya Árabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabue.

*Votos en contra:*

Albania, Alemania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Moldova, Rumania, San Marino, Suecia, Turquía, Yugoslavia.

*Abstenciones:*

Argentina, Armenia, Azerbaiyán, China, Federación de Rusia, Georgia, Japón, Kazajstán, República de Corea, Turkmenistán, Ucrania.

*Por 104 votos contra 46 y 11 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución B (resolución 56/25 B).*

*[Posteriormente, la delegación de Guatemala informó a la Secretaría de que tenía la intención de votar a favor]*

**El Presidente interino (habla en inglés):** El proyecto de resolución C se titula “Centros regionales de

las Naciones Unidas para la paz y el desarme”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución C sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución C (resolución 56/25 C).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** El proyecto de resolución D se titula “Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución D sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución D (resolución 56/25 D).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** El proyecto de resolución E se titula “Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina y el Caribe”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución E sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución E (resolución 56/25 E).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** El proyecto de resolución F se titula “Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en Asia y el Pacífico”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución F sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución F (resolución 56/25 F).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 75 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 76 del programa**

### **Examen de la aplicación de las recomendaciones y decisiones aprobadas pro la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/56/538)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea se pronunciará ahora sobre los dos proyectos



de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 11 de su informe.

En primer lugar adoptaremos una decisión sobre el proyecto de resolución A, titulado “Informe de la Comisión de Desarme”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución B sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución B (resolución 56/26 B).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 76 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 77 del programa**

### **El riesgo de proliferación nuclear en el Oriente Medio**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/56/539)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 8 de su informe.

Se ha solicitado votación por separado del sexto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución. De no haber objeciones a dicha solicitud, someteré primero a votación el sexto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución, sobre el que se ha solicitado una votación registrada por separado.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Croacia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia,

Francia, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India, Israel.

*Abstenciones:*

Bhután, Cuba, Pakistán, Tonga.

*Por 153 votos contra 2 y 4 abstenciones, se mantiene el sexto párrafo del preámbulo.*

**El Presidente interino (habla en inglés):** Someteré ahora a votación el proyecto de resolución en su totalidad. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España,

Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumanía, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabue.

*Votos en contra:*

Estados Unidos de América, Israel, Micronesia (Estados Federados de).

*Abstenciones:*

Australia, Canadá, Etiopía, India, Tonga, Trinidad y Tabago.

*Por 153 votos contra 3 y 6 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución* (resolución 56/27).

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 77 del programa?

*Así queda acordado.*

El Presidente vuelve a ocupar la Presidencia.

**Tema 78 del programa**

**Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados**

**Informe de la Primera Comisión (A/56/540)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 8 de su informe. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución* (resolución 56/28).

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 78 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 79 del programa**

**Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo**

**Informe de la Primera Comisión (A/56/541)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomendó en el párrafo 7 de su informe.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución* (resolución 56/29).

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 79 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 80 del programa****Consolidación del régimen establecido en el Tratado para la proscripción de las armas nucleares en América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)****Informe de la Primera Comisión (A/56/542)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tomará una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomendó en el párrafo 7 de su informe.

La Primera Comisión aprobó sin votación el proyecto de resolución. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea actuar de la misma manera?

*Queda aprobado el proyecto de resolución* (resolución 56/30).

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 80 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 81 del programa****Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción****Informe de la Primera Comisión (A/56/543)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de decisión que la Primera Comisión recomendó en el párrafo 8 de su informe.

La Primera Comisión aprobó sin votación el proyecto de decisión. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 81 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 82 del programa****Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares****Informe de la Primera Comisión (A/56/544)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución que la Primera Comisión recomendó en el párrafo 8 de su informe.

*Se procede a votación registrada.*

**Votos a favor:**

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía,

Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Ninguna.

*Por 161 votos contra 1 y ninguna abstención, queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 82 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 83 del programa**

#### **Observancia de los acuerdos de limitación de armamentos, de desarme y de no proliferación**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/56/545)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Primera Comisión que figura en el documento A/56/545?

*Así queda acordado.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 83 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 84 del programa**

#### **Examen de la aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/56/546)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre el proyecto de decisión que la Primera Comisión recomendó en el párrafo 7 de su informe.

La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin votación. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 84 del programa?

*Así queda acordado.*

*Se levanta la sesión a las 11.50 horas.*